



EURÓPAI BIZOTTSÁG  
KOMMUNIKÁCIÓS FŐIGAZGATÓSÁG  
EURÓPAI BIZOTTSÁG MAGYARORSZÁGI KÉPVISELETE

Érkezett: 2015.03.03	Melléklet:
Aktatósám: 64/2015	
Előadó: Dombai János	
Irártárba:	Irártári jelzés:

2015.12.31.

**VISSZA NEM TÉRÍTENDŐ TÁMOGATÁSRA VONATKOZÓ EGYEDI MEGÁLLAPODÁS**

**GCI-C-2013/2017-HU-13-III SZ. EGYEDI MEGÁLLAPODÁS**  
**(SI2.701458 / 30-CE-0696136/00-09)**

Ez az egyedi megállapodás (a továbbiakban: egyedi megállapodás) a következő felek között jön létre:

egyrésztől

az **Európai Unió** (a továbbiakban: Unió) képviselőjében eljáró Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság), amelyet az egyedi megállapodás aláírása céljából Szűcs Tamás, az Európai Bizottság Magyarországi Képviselőjének vezetője képvisel,

másrésztől

**a Tolna Megyei Illyés Gyula Könyvtár**  
**Nyilvántartási szám: 416438**  
**Hivatalos cím: 7100 Szekszárd Széchenyi u. 51.**  
**Adószám: 15416432-2-17**

(a továbbiakban: partner), amelyet az egyedi megállapodás aláírása céljából Liebhauser János igazgató képvisel.

Az alábbi melléletek az egyedi megállapodás szerves részét képezik:

I. melléklet A tevékenység leírása

II. melléklet Tervezett költségvetés

## **1. CIKK – AZ EGYEDI MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA**

Az egyedi megállapodás a felek között létrejött partnerség keretébe illeszkedik. Az egyedi megállapodás a Bizottság és a partner által 2012. december 20-án aláírt GCI-C-2013/2017-HU-13 számú partnerségi keretmegállapodás), valamint a 2013. április 11-én aláírt módosítás vonatkozó feltételeinek megfelelően jön létre.

A Bizottság úgy határozott, hogy az egyedi megállapodásban és a keretmegállapodásban rögzített feltételek szerint vissza nem térítendő támogatást (a továbbiakban: tevékenységre nyújtott vissza nem térítendő támogatás) nyújt az I. mellékletben ismertetett, **a befogadó szervezet által működtetett Europe Direct Tájékoztató Központ 2015. évi tevékenységére** (a továbbiakban: tevékenység).

A partner az egyedi megállapodás aláírásával elfogadja a vissza nem térítendő támogatást és vállalja, hogy a tevékenységet saját felelősségére, az egyedi megállapodás és a keretmegállapodás feltételeinek megfelelően megvalósítja.

## **2. CIKK – AZ EGYEDI MEGÁLLAPODÁS HATÁLYBALÉPÉSE ÉS IDŐTARTAMA**

- 2.1. Az egyedi megállapodás azon a napon lép hatályba, amelyen az utoljára aláíró szerződő fél azt aláírja.
- 2.2. Ez a megállapodás a 2015. január 1-jétől 2015. december 31-ig végrehajtott tevékenységekre terjed ki.

## **3. CIKK – A VISSZA NEM TÉRÍTENDŐ TÁMOGATÁS MAXIMÁLIS ÖSSZEGE ÉS FORMÁJA**

A vissza nem térítendő támogatás összege **legfeljebb 16 000 EUR** és a következő formákat öltheti:

- **11 200 EUR** egyösszegűátalány-hozzájárulás az **1a. modul** elszámolható költségeinek fedezésére;
- **800 EUR** egyösszegűátalány-hozzájárulás a **3. modul** elszámolható költségeinek fedezésére;
- **800 EUR** egyösszegűátalány-hozzájárulás a **6. modul** elszámolható költségeinek fedezésére;
- **800 EUR** egyösszegűátalány-hozzájárulás a **7a. modul** elszámolható költségeinek fedezésére.
- **800 EUR** egyösszegűátalány-hozzájárulás a **7b. modul** elszámolható költségeinek fedezésére.

- 1 600 EUR összegűátalány-hozzájárulás a 7c. modul elszámolható költségeinek fedezésére.

#### **4. CIKK – A BESZÁMOLÁSRA, A KIFIZETÉSEKRE ÉS A KIFIZETÉSI ELJÁRÁSOKRA VONATKOZÓ KIEGÉSZÍTŐ RENDELKEZÉSEK**

##### **4.1. Beszámolási időszak, kifizetések**

A keretmegállapodás II.23. és II.24. cikkében foglalt rendelkezéseken túl a következő beszámolási és kifizetési eljárások alkalmazandók:

- Az egyedi megállapodás hatálybalépésekor a 3. cikkben megállapított maximális összeg 70%-ával megegyező összegű előfinanszírozást kell teljesíteni a partner számára;
- *Egyetlen* beszámolási időszak: január 1-jétől a 2.2. cikkben rögzített időszak végéig.

##### **4.2. Kifizetésekre vonatkozó határidők**

Az egyenlegkifizetési kérelem beérkezését követően a Bizottságnak 60 nap áll rendelkezésére az egyenlegkifizetés teljesítésére.

**4.3. A kifizetési kérelmek, a technikai beszámolók és a pénzügyi beszámolók nyelve**  
A kifizetési kérelmet, a technikai beszámolót és a pénzügyi beszámolót magyarul kell benyújtani.

#### **5. CIKK – A KIFIZETÉSEKET FOGADÓ BANKSZÁMLA**

Valamennyi kifizetést a partner alábbiakban megjelölt bankszámlájára kell teljesíteni:

Bank neve: **OTP Bank Nyrt.**

Bankfiók címe: **7100 Szekszárd, Szent István tér 5-7**

A számlatulajdonos pontos megnevezése: **Tolna Megyei Illyés Gyula Könyvtár**

Teljes bankszámlaszám (bankkóddal együtt): **11746005-15416432-00000000**

IBAN-kód: **HU32-1174-6005-1541-6432-0000-0000**

**ALÁÍRÁSOK**

a partner részéről

**Liebhauser János**  
Igazgató


  
A circular official stamp of the Torna Megyei Ilyés Gyula Könyvtár (Torna County Ilyés Gyula Library) is placed over the signature. The stamp contains the text: "Torna Megyei Ilyés Gyula Könyvtár" and "Szekszárd". In the center of the stamp is a coat of arms featuring a shield with a crown on top and a cross in the center.

Kelt Szekszárd,

2015 FEBR 04

a Bizottság részéről

**Szűcs Tamás**  
Képviselővezető

  
A circular official stamp of the Hungarian Representation of the European Commission is placed over the signature. The stamp contains the text: "HUNGÁRI KÉPVISELETE" (Hungarian Representation) and "AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG MAGYARORSZÁG REPRESENTATION" (The European Commission Representation of Hungary). The stamp also features the text "THE EUROPEAN COMMISSION" and "BUDAPEST" around the perimeter, with a central emblem of the European Union flag.

Kelt Budapest,

2015 FEBR 05

E megállapodás két példányban, magyar nyelven készült.